

2 SEMBLANZAS DE COMPOSITORES ESPAÑOLES

Luis Milán (1490/1510-después de 1559), por John Griffiths

8 CASPAR DAVID FRIEDRICH: ARTE DE DIBUJAR

Una exposición del pintor alemán abre la temporada artística de la Fundación Juan March

10 JUAN MANUEL DE PRADA EN «POÉTICA Y NARRATIVA»

Dará una conferencia sobre «Máscaras y héroes: el escritor ante sus personajes» y en otra sesión dialogará con Juan Ángel Juristo

12 EXPOSICIONES EN LOS MUSEOS

«Picasso: grabados», en Palma.- «Carlos Cruz-Diez: el color sucede», en el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca.- Curso «De la representación a la creación del movimiento».- Homenaje a Fernando Zóbel en el 25º aniversario de su muerte

20 PROYECCIÓN INTERNACIONAL DE LAS CONFERENCIAS DE LA FUNDACIÓN

De las mil escuchas diarias en la web un tercio procede de Madrid, otro tercio del resto de España y casi el 40 % proviene del extranjero

22 EL OTOÑO QUE VIENE: AVANCE DE PROGRAMACIÓN DE CONFERENCIAS Y CONCIERTOS

«El sonido de las ciudades», en los *Lunes temáticos* del próximo curso

26 LA BIBLIOTECA DE LA FUNDACIÓN ESTRENA NUEVA PÁGINA EN INTERNET

El nuevo acceso facilita la consulta de sus diversos fondos

29 NUEVOS DIPLOMAS EN EL CEACS

Jeffrey Frieden, de la Universidad de Harvard, habla sobre la crisis actual

ACTIVIDADES EN SEPTIEMBRE

Más información: www.march.es



SEMBLANZAS DE COMPOSITORES ESPAÑOLES 14

LUIS MILÁN

1490/1510 - después de 1559

John Griffiths

Catedrático de Musicología en la Universidad de Melbourne (Australia) y vihuelista

Patriarca simbólico de la guitarra clásica actual y bautizado en su propia época como un segundo Orfeo, Luis Milán es uno de los pilares de la música española y de la historia de la música instrumental europea. Autor de la primera música para vihuela impresa en España y la única publicada en el Reino de Valencia, sus canciones con acompañamiento de vihuela son las más antiguas que se conservan y sus fantasías las primeras que se conocen en España. Su importancia radica no solamente en ser el primero, sino también en funcionar como puente que conecta la tradición escrita del siglo XVI con las tradiciones orales de épocas anteriores. Con todo, el elemento singular que le asegura un lugar en la historia de la música española es mucho menos complejo. Es simplemente su música. Fresca y sencilla, nos habla casi como si fuera de nuestro propio tiempo, con destreza, elegancia y donaire, haciendo desaparecer los cinco siglos que nos separan del momento de su creación.

Imposible de retratar con precisión, es el entorno de Milán lo que nos permite situar su música en su contexto y entender algo del ambiente en el que fue creada e interpretada.

En «Semblanzas de compositores españoles» un especialista en musicología expone el perfil biográfico y artístico de un autor relevante en la historia de la música en España y analiza el contexto musical, social y cultural en el que desarrolló su obra. Los trabajos se reproducen en la página web de esta institución (www.march.es)

Se trata de la brillante etapa de la corte valenciana bajo don Fernando de Aragón, duque de Calabria, y doña Germana de Foix, entre 1526 y 1538, que corresponde a un período de floreciente mecenazgo artístico y musical. Algunas de las descripciones más gráficas de la vida de aquella corte durante la época nos llegan a través del *Libro intitulado el Cortesano*, del mismo Luis

Milán, publicado en 1561. Aunque no se concibió como una autobiografía, inevitablemente hay numerosos episodios que revelan aspectos de la vida del vihuelista, incluso momentos de ocio en los que conversa con las damas de la corte, entreteniéndolas con cuentos, canciones amorosas y romances épicos con acompañamiento de la vihuela.

Para interpretar romances de extensa duración, es evidente que un cantante tendría que poseer cualidades excepcionales que le permitieran mantener la atención de sus oyentes durante quizás hasta una hora entera. Es obvio que Milán las poseía; evidentemente era un hombre de físico atractivo y elegante, que debía de tener una voz agradable y ser un narrador musical que sabía cautivar a sus oyentes. En lo que ha dejado por escrito hay bastante evidencia de ello, incluyendo una habilidad aguda en el uso de la réplica, tan de moda en la época. Todas estas cualidades también se manifiestan claramente en su música. No obstante, no debemos olvidar que Milán no era un asalariado de la corte, sino un miembro de ella, quizás con un papel específico. Su otro libro, un tomo minúsculo titulado *Libro de motes de damas y caballeros* (Valencia, 1535), se usaba para un juego cortesano y, junto con las revelaciones en *El Cortesano*, es posible que fuera una especie de animador de las damas cortesanas.

Aunque sea la música instrumental más antigua que se conserva en España, la obra de Milán no representa los primeros pasos tentativos en la creación de un nuevo lenguaje de expresión sino el producto de una tradición ya madura. Con una factura evidente relacionada con la música improvisada, *El Maestro* consiste en cincuenta piezas para vihuela sola y veintidós canciones con acompañamiento de vihuela. Abundan rasgos de

«Como buen improvisador,
sabía producir efectos
ingeniosos en la vihuela»



Vihuela de diseño y proporciones muy similares al instrumento que toca Orfeo en el libro de Milán, esta vez en manos de un ángel. La tabla miniatura data de principios del siglo XVI y se conserva en la catedral de Barcelona. El instrumento tiene cinco órdenes de cuerdas, uno menos que el instrumento típico de la época, y un clavijero en forma de hoz, una característica más común en los instrumentos italianos. Las decoraciones de estilo mudéjar en la tapa del instrumento, casi iguales a las que adornan el instrumento de Milán, testimonian la contribución de constructores árabes, que fue muy importante en el desarrollo de casi todos los instrumentos musicales en España.

un lenguaje musical algo diferente de lo que se aprendía en las instituciones religiosas, por entonces los principales centros de formación profesional. La polifonía de Milán no tiene la perfección de un Morales o un Guerrero, pero es una música extremadamente espontánea y co-

municadora que nace directamente en la vihuela.

Los romances, villancicos y sonetos de Milán encierran géneros de diversidad lingüística. Algunos de los villancicos tienen textos en portugués, quizás reflejo de la supuesta estancia del vihuelista en ese país; los sonetos italianos entremezclados con los españoles recogen, en cambio, los vestigios napolitanos en la corte valenciana. La mayoría de las canciones muestran texturas austeras, expresamente confeccionadas para que el cantante-vihuelista las ornamentara con sus propias glosas, una práctica que Milán denomina «hacer garganta». De forma parecida, en diez casos el autor ofrece una segunda versión, presentando la melodía en su forma sencilla pero adornando la parte de la vihuela con pasajes de densa ornamentación. Claramente, todas estas canciones están concebidas para ser interpretadas por un cantante que se acompaña a sí mismo, tal y como hacía el propio autor.

Esta aclaración del contexto de las canciones de Milán nos ayuda a conciliar una contradicción en su estilo musical, la diferencia de dinamismo y definición entre su obra instrumental y vocal. En nuestra opinión, al menos, las canciones no poseen el mismo carácter que sus obras solistas; tampoco tienen las melodías y texturas inolvidables de su creación instrumental o las canciones de otros autores. Sin ser una crítica de los dones de don Luis, este hecho nos recuerda que sus partituras no son más que un punto de

partida, la materia prima que el autor cede al intérprete para que éste pueda forjar su identidad e imprimir en ellas su propia personalidad. Esta misma característica es lo que permite al intérprete cantar con la misma melodía dos coplas contrastantes –como ocurre con frecuencia en los romances– sin que la melodía inhiba la intensidad dramática requerida en cada momento. Milán obviamente valoraba su habilidad como intérprete y posiblemente consideraba la ejecución y creación acciones inseparablemente entrelazadas. Esta característica coincide con la tradición de improvisadores que data de la Edad Media, si no antes; y no debemos olvidar que las canciones de Milán son las más antiguas que se conservan en Occidente concebidas desde el principio con un acompañamiento instrumental independiente. En este sentido, el análisis detenido de las canciones muestra rasgos de diversas tradiciones orales, bien sean de fórmulas de recitado o de melodías preexistentes que se adaptaban en el acto al texto que iba a ser musicado.

La música de Milán para vihuela sola también fue construida como improvisación en tiempo real a base de fragmentos memorizados, giros y fórmulas cadenciales. El autor afirma que sus obras son «de la vihuela sacadas y escritas»,



Este grabado de Orfeo tocando una vihuela figura en las páginas preliminares de *El Maestro*. Vestido como un hombre de la Antigüedad, Orfeo está sentado en una roca tañendo una vihuela moderna, muy parecida a otros instrumentos representados en cuadros renacentistas. La mezcla de lo antiguo y lo moderno se encuentra también en el fondo del grabado. Un castillo y otro edificio ardiendo significa tal vez un intento del artista de representar el inframundo de Hades. En este caso, Orfeo se encuentra quizás consolándose con su vihuela -la lira antigua- y, tal y como lo cuenta Ovidio en su *Metamorfosis*, delante de árboles, bestias y pájaros. El texto en el borde del grabado rinde homenaje a Orfeo, insinuando que el autor del libro en el que se aparece el grabado es su verdadero sucesor: «El grande Orfeo, primero inventor, por quien la vihuela parece en el mundo; si él fue primero, no fue sin segundo, pues Dios es de todos, de todo hazedor.»

[Nota biográfica]

Cortesano valenciano y vihuelista distinguido de la primera mitad del siglo XVI. La información biográfica sobre Luis Milán sigue siendo contradictoria. Lo único que se puede decir con seguridad es que era de una familia noble valenciana, que nace entre 1490 y 1510 y vive hasta 1559, por lo menos. Durante la primera parte de su vida adulta, al menos desde 1535, fue miembro de la corte del duque de Calabria, entre cuyas actividades figuraba entretener a las damas con historias y canciones. Sus obras más conocidas son el *Libro de música para vihuela intitulado El maestro* (1536), dedicado al rey de Portugal, y dos libros más publicados en 1535 y 1561. Es posible que viviera un tiempo en Portugal; quizás también viajó a Italia.

probablemente indicando que son improvisadas y luego pasadas a notación. Las fantasías están elaboradas según una misma fórmula que el autor desarrolla con gran variedad e ingenio, algo parecido a un discurso de alto nivel retórico en el cual se desarrolla una serie de temas independientes con suma coherencia narrativa y dramática. Según sus explicaciones, todas estas obras se denominan *fantasía*, ya que cada una de ellas «solo precede de la fantasía y industria del autor que la hizo». No obstante, dentro de estas fantasías se incluyen las seis famosas pавanas y un grupo de piezas idiomáticas que el autor designa *tentos*, o *tientos* en castellano. El maestro obedece a un plan didáctico en el cual la sucesión de las piezas sigue el «mismo estilo y orden que vn maestro traería con vn discípulo principiante». En definitiva, el libro da la impresión de que Milán era un maestro experimentado, quizás otro reflejo de sus posibles papeles en la corte valenciana.

Lo que distingue la música de Milán de la de otros vihuelistas radica en la concepción plenamente vihuelística de sus obras y su condición de improvisador. Aunque la vida habitual en la corte del duque de Calabria le hubiera obligado a escuchar diariamente composiciones de renombrados polifonistas nacionales y extranjeros interpretadas por la capilla ducal, la música del vihuelista no representa ningún intento de imitación directa de su estilo. Son muy raras las veces que Milán emplea el verdadero contrapunto polifónico. Al contrario, el vihuelista se hizo experto en un tipo de juego de motivos que produce el efecto de la imitación polifónica sin nunca llegar a ser tal. Como buen improvisador y sumo conocedor de su instrumento, sabía producir efectos ingeniosos en la vihuela con singular destreza, quimeras de polifonía casi fingida que no dejan de maravillarse.

La coherencia de sus argumentos musicales es algo que un oyente atento entiende y percibe intuitivamente y, en nuestra opinión, es la clave para sacar el máximo y más profundo disfrute de este primer vihuelista y segundo Orfeo. ♦

[Biblio-discografía]

Para un resumen breve y accesible sobre el instrumento, su música y su trayectoria moderna véase **John Griffiths**, «Los dos renacimientos de la vihuela», *Goldberg*, 33 (abril, 2005), 34-43, también disponible en versión electrónica (en inglés) en <http://www.goldbergweb.com/en/magazine/essays/2005/04/31026.php>. El *Diccionario de la música española e hispanoamericana* (Madrid, 1999-2002) contiene voces generalmente completas sobre los vihuelistas y su repertorio. Los estudios clave de los últimos años son los de **Luis Gasser**, *Luis Milán on Sixteenth-Century Performance Practice* (Bloomington, 1996); **John Griffiths**, «Luis Milán, Alonso Mudarra y la canción acompañada», *Edad de Oro*, 22 (2003), 7-28; y **Gerardo Arriaga**, «Reflexiones en torno a Luis Milán: vida, obra, historiografía», *Roseta*, 0 (2007), 6-35. Este último artículo aparece en la nueva revista de la Sociedad Española de Guitarra, <http://www.sociedadespañoladelaguitarra.es>. La revista *Hispanica Lyra*, editada por la Sociedad de la Vihuela también contiene artículos sobre el instrumento (<http://www.sociedaddelavihuela.com>), impulsora además de la lujosa edición facsímil de *El Maestro* a precio económico. La edición más accesible de la música de Milán es la de **Charles Jacobs**: *Luis Milán. El Maestro* (University Park y Londres: 1971), pero para guitarristas hay una excelente edición a cargo de **Ruggiero Chiesa**, *Luis Milán. El maestro: opere complete per vihuela* (Milán, 1974).

Son numerosas las grabaciones que incluyen obras sueltas de Luis Milán realizadas por artistas como **José Miguel Moreno** (*Canto del Cavallero*, Glossa), **Matthew Spring** y **Sarah Stowe** (*Senhoras del Mundo*, Chandos), **Christopher Wilson** (*Music of the Spanish Renaissance*, Virgin Classics), **Montserrat Caballé** y **Manuel Cubedo** (*Las mejores canciones medievales*, Fundación Autor). De entre las colecciones monográficas, la mejor es la formada por las dos grabaciones de **Hopkinson Smith** (*El Maestro*, vol. 1, Astrée) y **Hopkinson Smith** con **Montserrat Figueras** (*El Maestro*, vol 2., Naive). Una nueva grabación monográfica de **José Miguel Moreno** y **Eligio Quinteiro** (*Luys de Milán - Fantasía*, Glossa) ofrece una versión radical pero deliciosa de varias obras de *El Maestro*.

■ Abrirá la temporada artística de la Fundación en Madrid

CASPAR DAVID FRIEDRICH: ARTE DE DIBUJAR



Casa de campo en el Laubwald, 1797 (Galerie Häns, Hamburgo)

Con una exposición de obra sobre papel de Caspar David Friedrich (1774-1840) el próximo 16 de octubre abrirá la Fundación Juan March su temporada artística. Más de 60 obras del artista alemán en diversas técnicas podrán contemplarse en Madrid en las nuevas salas de exposiciones de la Fundación.

Centrada en el proceso creador de Friedrich, el pintor de paisajes más importante del romanticismo alemán, esta exposición quiere mostrar tanto la belleza sustantiva de su dibujo, como la función de sus dibujos y bocetos como estudios compositivos previos para sus obras pictóricas. La exposición *Caspar David Friedrich: arte de dibujar* incluye unas 68 obras sobre papel en diversas técnicas (lápiz, gouaches y acuarelas) y estados: desde bocetos iniciales, realizados al aire libre durante las jornadas de trabajo en plena naturaleza y los viajes del artista, hasta algunas obras «finales», agrupadas según los motivos y temáticas más recurrentes en la obra de Friedrich: árboles, paisajes, edificaciones y arquitecturas o ruinas, entre otros.

Los préstamos proceden de los más importantes museos estatales alemanes y del norte de Europa; entre otros, el Germanisches Nationalmuseum, Nuremberg; Kunsthalle, Bremen; Kunsthalle, Karlsruhe; Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Dresde; Staatliche Museen zu Berlin-Preussischer Kulturbesitz, Berlín; The National Museum of Architecture, Art and Design, Oslo; así como de numerosos coleccionistas privados internacionales (Múnich, Zúrich, Toronto y otros), cuyas obras han sido raramente expuestas al público hasta la fecha.

El proyecto, en el que la Fundación Juan March viene trabajando desde 2006, cuenta con la asesoría científica de la máxima especialista en la obra sobre pa-

pel de Friedrich, **Christina Grummt**, quien actualmente prepara el catálogo razonado de la obra sobre papel de Friedrich. El catálogo de la exposición, que cuenta con amplios comentarios a las obras y un cuidadoso aparato crítico, recoge textos específicos sobre el argumento expositivo, a cargo de dos de las máximas autoridades sobre este artista: los profesores **Werner Busch** y **Helmut Börsch-Supan**, quien años atrás realizó el catálogo razonado de pinturas de Caspar David Friedrich.

La Fundación Juan March ha exhibido obras de Friedrich en otras ocasiones. Entre otras obras suyas sobre papel, tres paisajes a la sepia fechados en 1802 –*Primavera, Otoño e Invierno*– abrían la exposición *La abstracción del paisaje. Del romanticismo nórdico al expresionismo abstracto* (2007-2008). Pertenecientes a las cuatro estaciones del primero de sus ciclos de *Jahreszeiten*, perdidos desde 1935 y recién encontrados, los presentaba la Fundación en primicia internacional, sólo precedida por una pequeña exposición berlinesa que los mostró una vez restaurados.

También se ofrecía una acuarela del artista alemán –*Paisaje en los montes de Silesia*, s.f.–, en la exposición *De Caspar David Friedrich a Picasso. Obras maestras sobre papel del Museo Von der Heydt de Wuppertal* (2001). «Al igual que muchos paisajistas de su época –escribía **Antje BIRTHÄLMER** en el catálogo de esta muestra– Caspar David Friedrich gustaba de emprender largos viajes a pie para estudiar la naturaleza y recoger impresiones



Estudios de árboles, 1809 (Kunsthalle Bremen)

de los paisajes que recorría. Partiendo de Dresde, ciudad donde vivió desde 1798 hasta su muerte, realizaba excursiones a la cercana Sajonia. (...) Los bocetos con que retornaba de sus viajes le sirvieron hasta muy avanzada edad como modelo para sus composiciones artísticas.

(...) Caspar David Friedrich supo ir más allá de las reglas del arte paisajista clásico, que prescriben una concepción del cuadro a modo de escenario. Él, por el contrario, ha creado un paisaje de espacios abiertos en el que se despliegan los estados de ánimo de la naturaleza.»

La exposición *Caspar David Friedrich: arte de dibujar* estará abierta en la sede de la Fundación Juan March del 16 de octubre de 2009 al 10 de enero de 2010. ♦

MÁSCARAS Y HÉROES: EL ESCRITOR ANTE SUS PERSONAJES

Juan Manuel de Prada

El martes 29 de septiembre y el jueves 1 de octubre se celebra una nueva sesión de la modalidad *Poética y Narrativa*, dedicada en esta ocasión al escritor Juan Manuel de Prada, Premio Planeta, Premio Primavera de Novela, Premio Nacional de Narrativa y Premio Biblioteca Breve, entre otros.

Esta iniciativa de la Fundación Juan March consta de dos partes: el primer día, el novelista relata su manera de concebir el hecho creador y el segundo día es presentado por un conocedor de su obra (en esta ocasión Juan Ángel Juristo, crítico literario del diario ABC) con quien mantiene un coloquio. Al final el escritor lee un texto inédito.

Martes 29 de septiembre

Conferencia de **Juan Manuel de Prada**: *Máscaras y héroes: El escritor ante sus personajes*.

Jueves 1 de octubre

Juan Manuel de Prada en diálogo con **Juan Ángel Juristo**.

❖ Salón de actos, 19,30 horas.

Juan Ángel Juristo

UNA SERIE DE QUERENCIAS

La obra de Juan Manuel de Prada ha sido hasta ahora y supongo que lo seguirá siendo una búsqueda constante por desplegar una serie de querencias en un mundo que con cada nuevo libro se le abre en nuevas perspectivas. Sus comienzos como escritor y su fama posterior le

vienen de la pasión desmedida y fascinada por una época ya ida: la de la bohemia literaria madrileña que se extiende desde finales del siglo XIX hasta la guerra civil. Aquel joven Juan Manuel de Prada conoció dos figuras apasionantes, la de Ramón y su ejemplo y la de Pedro Luis de Gál-



Juan Manuel de Prada, nacido en Baracaldo, Vizcaya, en 1970, volvió a Zamora, la tierra de sus padres, donde pasó su infancia y adolescencia y donde se inició en la lectura y en la propia escritura. Licenciado en Derecho por la Universidad de Salamanca, irrumpe en el mundo literario con cierta sonoridad con su libro *Coños* (1995). Luego vendría una colección de cuentos *El silencio del patinador* (1995), la novela *Las máscaras del héroe* (1996) y, al año siguiente, obtendría el Premio Planeta con *La tempestad*. En 2000 aparece *Las esquinas del aire*, una suerte de *quest* literaria en torno a una figura literaria, periodística, feminista y deportiva de los años treinta, Ana María Martínez Sagi. En 2001 publica *Desgarrados y excéntricos*, un conjunto de retratos de personajes fracasados integrantes de la golfemia madrileña de principios del siglo XX. Novelas suyas posteriores son *La vida invisible* (2003), Premio Primavera y Nacional de Narrativa 2004, y *El séptimo velo*, Premio Biblioteca Breve. Es colaborador habitual del diario *ABC* y de la revista *El Semanal* y por su labor periodística ha obtenido, entre otros, los Premios Julio Camba (1997), César González-Ruano (2000) y Mariano de Cavia (2006).

vez, una suerte de poeta, bohemio, aventurero que ha ejercido tal magnetismo en el imaginario de Prada que su primera gran novela, *Las máscaras del héroe*, bien puede decirse que surge y concluye, casi como una suerte de círculo maravilloso y maravillado, de la imagen de un Gálvez inmerso en la sociedad madrileña previa a la guerra civil. Esta figura tenía un precedente, «Gálvez», el último cuento que formaba parte de su segundo libro, *El silencio del patinador*, pero es con esa novela donde redondea este carácter hasta el punto de que, de una manera u otra, lo constituye como un personaje un tanto épico.

Luego, Juan Manuel de Prada publicó *La tempestad*, una incursión en la novela detectivesca pero llena de simbolismos expresionistas. Más tarde volvió con una narración apasionante, *Las esquinas del aire*,

un homenaje bellísimo a la deportista y escritora Ana María Martínez Sagi.

Sus dos últimas novelas, *La vida invisible* y *El séptimo velo* abandonan, por lo menos en apariencia, ese imaginario. En la primera, Prada nos narra una historia de amor loco, trastornado, encarnado en la figura del joven escritor Losada, cuando descubre la historia de Fanny, una mujer que desaparece sin dejar ninguna huella. En *El séptimo velo*, novela muy ambiciosa, el autor quiere recrear con las armas de un Víctor Hugo una historia de amor y guerra en la Francia ocupada. Estas dos novelas enlazan en un alarde de coherencia con los temas que le son caros a su autor, el desgarramiento, la catástrofe de la guerra, la traición en forma de delación... unos comportamientos que adquirieron una intensidad dramática, cuando no monstruosa, en la guerra civil y la guerra mundial. ♦

■ En el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma

PICASSO: GRABADOS DEL 15 DE JULIO AL 18 DE NOVIEMBRE

Desde el pasado 15 de julio, el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma, ofrece la exposición *Picasso: Grabados*, que permanecerá abierta hasta el 18 de noviembre, y que hace un recorrido por toda la obra gráfica de Pablo Picasso (Málaga, 1881 – Mougins, Francia, 1973).

1904-1915

Picasso realizó numerosos grabados a lo largo de toda su trayectoria artística, que constituyen, por sí mismos, un capítulo fundamental de su producción plástica. Al igual que en su pintura, y fruto de su intenso proceso creativo, trabajó en series en el desarrollo de su obra gráfica, mostrando su temática preferida y sus procedimientos habituales. Con su constante afán investigador y un dominio absoluto de todas las técnicas, Picasso es considerado un artista universal y uno de los más extraordinarios grabadores de todos los tiempos.

Le repas frugal (La comida frugal) es la gran obra maestra de su primera etapa como grabador. En este aguafuerte, realizado en 1904, Picasso recurre con sorprendente realismo a la temática de la pobreza, la miseria y la desesperanza, tan características de su temprano período azul. En 1913 Vollard adquiere esta plancha, junto con otras que fueron realizadas desde finales

de 1904 hasta principios de 1906, durante el llamado período rosa, y las edita bajo el título *Les saltimbanques* (Los saltimbanquis). El aguafuerte y la punta seca son las técnicas gráficas predominantes de esta primera etapa.

Su primera incursión como grabador en la gran aventura plástica e intelectual que fue el cubismo data de 1909, dos años después de la realización de *Les demoiselles d'Avignon* (Las señoritas de Aviñón). Fue durante su estancia en Cadaqués, en el verano de 1910, cuando Picasso comenzó a trabajar en los aguafuertes que ilustran *Saint Matorel*, obras fundamentales en la génesis del cubismo analítico. En su intento por asimilar el espacio y romper con la perspectiva tradicional, recurre a líneas agudas y afiladas y construye objetos descompuestos en tantos planos como posibles puntos de vista.

Desde 1899 hasta 1972 Picasso se consagró al grabado y alcanza las cotas más al-

tas de su creación, acorde con su extraordinaria destreza como dibujante, logrando hallazgos tan expresivos y afortunados como en el resto de disciplinas de su producción artística.

SUITE VOLLARD

La espléndida colección de grabados de Picasso conocida como *Suite Vollard* es una de las series más importantes de toda la historia del arte, sólo comparable en calidad y extensión a las realizadas anteriormente por Rembrandt y Goya, y toma su nombre del marchante Ambroise Vollard para quien grabó Picasso estos cobres. Esta serie, realizada entre septiembre y junio de 1936, consta de cien grabados ejecutados con diversas técnicas como buril, punta seca, aguafuerte y aguatina al azúcar, que son utilizadas de manera novedosa y sorprendente al aplicar Picasso los ácidos con pincel para conseguir asombrosas veladuras o utilizar la simple línea pura, dotando así a las estampas de un naturalismo sensual. Con estas conquistas expresivas Picasso demuestra ser el maestro de las técnicas calcográficas.

En el conjunto de la *Suite Vollard* se pueden apreciar claramente cuatro temas: *El taller del escultor*, *El minotauro*, *Rembrandt* y *La batalla del amor*, más tres retratos de Ambroise Vollard realizados en 1937. Algunos de los temas tienen su origen remoto en un relato breve de Honoré de Balzac, titulado *Le Chef-d'œuvre inconnu* (La obra maestra desconocida, 1831), cuya lectura impresionó profunda-



Escultor y modelo ante una ventana, 1933 (*Suite Vollard*)

mente a Picasso.

Las relaciones entre arte y vida, encarnadas metafóricamente en la relación entre el artista y la modelo, se plantean claramente en el texto de Balzac, pero Picasso, que ha tratado este tema también en cuadros, dibujos y otras series de grabados desde 1914, no se limita aquí a realizar unas meras ilustraciones, sino que, sirviéndose de este mito moderno, entretiene los acontecimientos de su propia vida con la práctica del arte. Efectivamente, en estas planchas podemos descubrir muchos rasgos de la biografía sentimental de Picasso como su ruptura matrimonial con Olga Koklova, los amores prohibidos con Marie-Thérèse Walter, entonces menor de edad, para quien Picasso se convierte en Pigmalión, y por último su relación conflictiva con Dora Maar. Pero también se pueden apreciar en otros de estos grabados algunos de los temas iconográficos que configurarán el *Guernica*, tragedia contemporánea que afectó a Picasso muy personalmente y que universalizará en su célebre cuadro. ♦

■ En el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca

CARLOS CRUZ-DIEZ

EL COLOR SUCEDE

El pasado 17 de julio, se inauguró en el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca, la exposición *Carlos Cruz-Diez: el color sucede*, que estará abierta hasta el próximo 15 de noviembre; esta exposición ha podido contemplarse hasta el pasado 27 de junio en el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma.

Carlos Cruz-Diez (Caracas, 1923) es uno de los artistas más relevantes del cinetismo, interesado en la experimentación sobre el

color como cuerpo propio, como conducta, como realidad física y sensitiva, como permanente mutación.

BREVE BIOGRAFÍA

1923 Nace en Caracas, el 17 de agosto, único hijo de Carlos Eduardo Cruz y Mariana Diez.

1940-45 Estudia en la Escuela de Artes Plásticas y Aplicadas de Caracas. En 1942 abandona esta carrera y se matricula en la de Profesor de Artes Manuales y Aplicadas. En 1945, ya graduado, comienza su trabajo como profesor de Pintura y de Historia de las Artes en la Escuela de Artes Plásticas y Aplicadas de Caracas.

1946 Toda su producción

plástica de estos años se enmarca dentro del realismo social.

1947 Primera exposición individual en el Instituto Venezolano-Americano de Caracas.

1951 Contrae matrimonio con Mirtha Delgado.

1952 Nace su hijo Carlos.

1953 Nace Jorge, el segundo de sus hijos. Trabaja como ilustrador para el diario *El Nacional*, en Caracas.

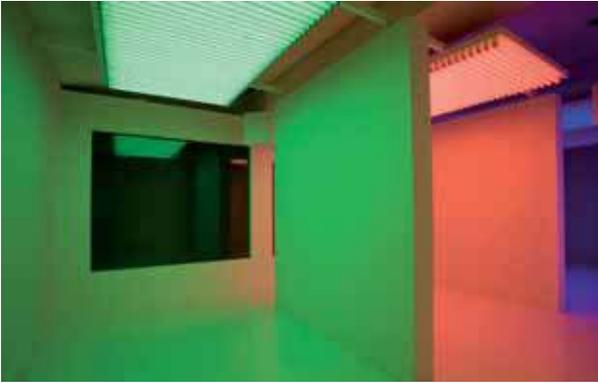
1954 Se cuestiona su propio trabajo dentro de la figuración y comienza a interesarse por la fenomenología del color.

1955 Exposición individual en el Museo de Bellas Artes de Caracas (MBA) bajo el título *Carlos Cruz-Diez. Obras de 1949 a 1955*.

1956 Exposición individual en la galería Buchholz, en Madrid.

1957 En Venezuela funda su propio taller de artes gráficas y diseño industrial. Se interesa por fenómenos de la percepción óptica y estudia las investigaciones que sobre el color habían desarrollado Newton, Von Goethe, Albers, Mondrian, Malevich y otros.

1958 Director adjunto y profesor de la Escuela de



Cromosaturación, 2009 (Exposición en el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma)

Artes Plásticas de Caracas.

1959 Realiza su primera obra de color aditivo y su primera fisicromía. Durante esta etapa su gama cromática se reduce a sólo cuatro colores: rojo, verde, blanco y negro.

1960 Exposición individual en el Museo de Bellas Artes de Caracas, donde presenta por vez primera las fisicromías.

1963 Nace su hija Adriana, en París.

1964 Comienza la serie de *Cromointerferencias*.

1965 Comienza la serie de *Transcromías aleatorias*.

1966 Gana la III Biental Americana de Arte de Córdoba, Argentina.

1967 Participa, con su *Fisicromía 22*, en la exposición *Lumière et mouvement*, en el Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris.

1968 Muestra por primera vez sus *Cromosaturaciones* en la exposición *Cinétisme*,

en la Maison de la Culture de Grenoble.

1969 Se publica en París el libro de Jean Clay *Cruz-Diez y las tres etapas del color moderno*.

1971 Gana el Premio Nacional de Artes Plásticas. Exhibe por primera vez en Nueva York.

1972 Enseña técnicas cinéticas en L'Unité d'Etudes et Recherches d'Arts Plastiques de l'Université Panthéon-Sorbonne (París I).

1974 Ocupa el hall del nuevo Aeropuerto Internacional Simón Bolívar de Caracas con la obra *Ambientación de color aditivo*.

1975 Inaugura dos muestras en las dos sedes parisinas que por aquel entonces tenía la galería Denise René. La primera de ellas llevaba por título *Oeuvres Récentes*; la segunda, *Intégrations à l'architecture. Réalisations et projets*. Abre

estudio en Caracas.

1980 Inaugura la exposición *Didáctica y dialéctica del color* en la Universidad Simón Bolívar de Caracas.

1981 Se inaugura en el Museo de Arte Contemporáneo, de Caracas, una retrospectiva de su obra.

1986 Recibe la Orden de las Artes y las Letras de Francia en grado de Oficial.

1989 Se publica en Caracas la primera edición de *Reflexión sobre el color*.

1991 Realiza *Fisicromía para Madrid*, escultura de 2 x 40 metros para el Recinto Ferial Juan Carlos I, Madrid.

1995 Con *Experiencia cromática aleatoria interactiva* comienza a utilizar la tecnología digital en sus obras.

1997 Es nombrado Presidente y miembro del Consejo Superior de la Fundación Museo de la Estampa y del Diseño Carlos Cruz-Diez, en Caracas.

1999 Se instala en La Habana donde realiza su

primera y única escultura, *Inducción cromática para La Habana*, con motivo del cuadragésimo aniversario de Casa de las Américas.

2002 Recibe la Orden de Comandante de las Artes y las Letras de Francia.

2004 Muere su esposa, en París, el 10 de septiembre.

2006 Recibe el Doctorado Honoris Causa de la Universidad Simón Bolívar de Caracas.

2007 Se presenta en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS)

la exposición *Lo[s] Cinético[s]*. Para esta muestra, Cruz-Diez presenta, en la plaza del museo, una *Cromosaturación*, una *Inducción cromática* y una *Cromointerferencia mecánica*.

2008 Exposición individual en la Society of Americas (Nueva York), bajo el título *(In)formed by Color*.

2009 Entre marzo y noviembre, la Fundación Juan March presenta, en el Museu d'Art Espanyol

Contemporani, de Palma, y en el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca, la primera exposición monográfica dedicada a Carlos Cruz-Diez en España, con obras de todas las tipologías y períodos de su carrera artística. Con este motivo se publica la segunda edición, corregida y aumentada, de *Reflexión sobre el color* (1ª ed. Caracas, 1989) y la primera edición inglesa (*Reflection on Color*) de ese libro. ♦

■ En el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma

CURSO: DE LA REPRESENTACIÓN A LA CREACIÓN DEL MOVIMIENTO

Bajo el título *De la representación a la creación del movimiento*, la Fundación Juan March organizó en el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma, a lo largo del pasado mes de marzo, un ciclo de cinco conferencias, con motivo de la exposición *Carlos Cruz-Diez: el color sucede*, que finalizó el pasado 27 de junio. Esta exposición puede visitarse desde el 17 de julio y hasta el 15 de noviembre en el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca.

Este ciclo de conferencias, programado con ocasión de la exposición de *Carlos*

Cruz-Diez: el color sucede, propuso una reflexión sobre el movimiento en el arte,

Vista de la exposición *Carlos Cruz-Díez: el color sucede*, en el Museo de Palma



especialmente en sus antecedentes históricos, en su relación al color, a las experiencias sensoriales y a la implicación dinámica del espectador en la obra y, en general, a los temas que pueden reunirse en torno al llamado «movimiento cinético» o «arte cinético». Éste, como es notorio, no sólo constituye uno de los puntos culminantes de la historia de la representación y la creación del movimiento, sino que ha sido el punto de partida de muchas experiencias estéticas hoy ampliamente presentes en nuestra contemporaneidad.

En cada época de la historia se han ensayado representaciones artísticas del mundo, lo que explica que la investigación y la experimentación en torno a los conceptos y las formas del espacio y del tiempo, y al movimiento, hayan ocupado gran parte de la obra de numerosos artistas, o que incluso se hayan constituido en el centro del interés y del trabajo de muchos de ellos.

Sin embargo, es a principios del siglo XX cuando la representación del movimiento se presenta a los artistas de forma casi necesaria: las nuevas teorías científicas acerca de la condición del tiempo, los avances tecnológicos y las nuevas posibilidades de la técnica amplían enormemente el campo de las posibilidades y abren nuevas dimensiones del universo –físicas y también metafísicas– al artista, dando lugar a nuevas formas de representación y de comunicación.

El jueves 5 de marzo, abrió el curso **Merçè Gambús**, doctora en Historia del arte y profesora titular de Historia del Arte en la Universidad de las islas Baleares, con la conferencia *La representación del movimiento. De la prehistoria al Barroco*.

Javier Arnaldo, doctor en Historia del Arte, profesor titular de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid y Conservador del Museo Thyssen-Bornemisza, habló, el miércoles 11 de marzo, de *Pintura y movimiento: el ideal romántico de la musicalización del color*; y el jueves 12 de marzo, de *La abstracción: el modelo intangible del arte en las vanguardias históricas*.

Continuó el curso el jueves 19 de marzo, con la conferencia sobre *El ambiguo transcurrir de la belleza*, y finalizó con la conferencia *Cinético*, ambas a cargo de **Teresa Lanceta**, artista y doctora en Historia del Arte.

Todas las conferencias del ciclo se ofrecieron a las 19,00 horas, en el Salón de Actos del Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma, y se entregaron certificados de asistencia. ♦

■ Homenaje a Zóbel en el 25º aniversario de su muerte

RETRATO Y MEMORIA DE FERNANDO ZÓBEL

El 4 de junio de este año 2009 se cumplió el XXV aniversario de la muerte del pintor Fernando Zóbel (Manila, 1924 – Roma, 1984), creador, en 1966, del Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca. La Fundación Juan March, a la que Zóbel donó, en 1980, los fondos del Museo y que desde entonces lo gestiona, quiso recordar este cuarto de siglo de la desaparición del artista con una mesa redonda, bajo el título *Retrato y memoria de Fernando Zóbel*, un acto íntimo que tuvo lugar ese mismo 4 de junio, a las 19,00 horas en el Museo, con la participación de Gustavo Torner y Alfonso de la Torre.

Cuenca no olvida a uno de sus artistas con mayor proyección internacional, manteniendo viva la figura de **Fernando Zóbel**, filipino de nacimiento pero hijo adoptivo de la ciudad y querido por sus gentes. Decenas de personas, especialmente personalidades del mundo de la cultura, así como amigos, algunos familiares y admiradores del genial y polifacético artista, se dieron cita en el Museo, donde los ponentes destacaron su faceta de intelectual y su profundidad humana; afirmando que, para todos los que tuvieron la suerte de conocerle, fue un hombre afable y generoso, amigo de sus amigos, vecino ejemplar, artista polifacético, coleccionista entusiasta y mecenas comprometido. Zóbel se enamoró de Cuenca nada más pisarla, respi-

rar su aire y contemplar la belleza de sus Hoces que tanto pintó y fotografió. Una ciudad con enormes posibilidades vinculadas a la cultura. En 1963 fue a Cuenca junto a su amigo Gustavo Torner, y con él y Gerardo Rueda fundaron el Museo de Arte Abstracto Español, en el edificio de las Casas Colgadas, donde pueden apreciarse desde entonces obras suyas así como de Millares, Lorenzo, Sempere y Saura, entre otros.

Retrato y memoria de Fernando Zóbel fue la mesa redonda que propició una conversación rica en detalles, en la que Gustavo Torner y Alfonso de la Torre repasaron lo que fue y sigue siendo la figura de Fernando Zóbel. **Gustavo Torner** recordó que

conoció a Zóbel en la Bienal de Cine de Venecia. Aseguró de Zóbel que «para mí, la suya ha sido una verdadera amistad. Porque entre nosotros existía algo fundamental: la confianza». Continuó hablando de la sabiduría del pintor y amigo, que era capaz de compartir con los demás.

Alfonso de la Torre hizo un repaso de las facetas de Fernando Zóbel, más allá de la puramente artística. Habló del Zóbel coleccionista, intelectual y crítico de arte; de esta última faceta afirmó que «ha pasado desapercibida o de la que se tiene sólo noticia anecdótica». Señaló también al Zóbel conferenciante, traductor y fotógrafo.

El mejor homenaje que podía rendirse a su memoria era que, puntual para la fecha de su aniversario, se concluyese la limpieza, restauración y embellecimiento de todas las obras de Zóbel en la colección permanente del Museo de Arte Abstracto Español, y también la de todas las obras en la colección de la Fundación

Juan March, algunas de las cuales pueden contemplarse en el Museu d'Art Espanyol Contemporani, en Palma. Un proceso de limpieza y conservación que hace más visible aún la pulcritud zobeliana. No todas lo necesitaban, porque afortunadamente el espíritu de Zóbel sigue vivo en el museo y en la Fundación, pero en muchas de ellas se advertía el inexorable paso de veinte, veinticinco, en algunos casos cuarenta años de ininterrumpida exhibición pública.

Viajero constante, tras su inesperada y prematura muerte en Roma, a los 60 años de edad, Zóbel descansa desde hace ya 25 años en el jardín-camposanto de San Isidro, en Cuenca. ♦



Desde el pasado 25 de marzo y hasta el 28 de junio estuvo abierta en las salas de exposiciones temporales del Museo de Arte Abstracto Español la muestra *Fernando Zóbel: viajar, dibujar, pintar*, que recogía sus cuadernos de apuntes y dibujos, pequeños laboratorios de papel de su propio trabajo, junto a una selección de óleos procedentes de la Fundación Juan March y de coleccionistas particulares e institucionales, algunos de ellos pocas veces contemplados en público.

■ Desde www.march.es

PROYECCIÓN INTERNACIONAL DE LAS CONFERENCIAS DE LA FUNDACIÓN

Casi el 40% de las escuchas se realizan desde fuera de España

Desde hace un año pueden escucharse, y descargarse en MP3, en www.march.es, las dos mil conferencias que desde 1975 se han organizado en la Fundación Juan March, en muy distintos formatos y abarcando los más diversos campos de la cultura desde las artes, la historia, la literatura y la lengua o la música y la filosofía, hasta la biología, la medicina y otras ciencias, incluyendo la ciencia política, la sociología y la economía, por citar las materias principales.

Con la inclusión de los audios del archivo histórico –desde 2003, todas las conferencias están *colgadas* en la red, nada más finalizar el ciclo al que pertenecen– el contenido de la web de la Fundación Juan March aumentó considerablemente y, por tanto, se enriqueció notablemente. Así, por utilizar estadísticas recientes, de las mil escuchas diarias que se producen, entre audios y descargas, un tercio procede de Madrid, otro tercio del resto de España y casi el 40 por ciento proviene del extranjero, lo que supone que la programación cultural de la Fundación Juan March, que tiene lugar en el salón de actos de su sede de Madrid, se expande por todo el mundo casi simultáneamente, ampliando así de forma espectacular la difusión de sus actos.

ARCHIVO SONORO

De una forma muy sencilla, siguiendo las instrucciones marcadas desde la página inicial de la web, y tras una información sintética de los distintos formatos existentes –desde ciclos, tradicionalmente y hasta hace unos años llamados «cursos universitarios», en cuatro conferencias por lo general, encuentros, homenajes, aulas abiertas o inauguraciones de exposiciones, hasta modalidades más recientes como seminarios de filosofía, ciclos de «poética y poesía», «poética y narrativa» o «poética y teatro»–, puede realizarse una búsqueda avanzada, que permite buscar por diferentes criterios (nombre del conferenciante, título de la conferencia, formato o materia) o también por el año, por la lista de ciclos o por la lista de conferenciantes. El audio de cada conferencia va acompañado del nombre del conferenciante, del título del ciclo y de cada una de las que componen el ciclo, la fecha de éstas y la fotografía del conferenciante. Todas estas conferencias pueden descargarse en MP3.

En el caso de conferencias inaugurales de exposiciones artísticas, un link permite acceder a la información sobre esa muestra organizada por la Fundación Juan March y



Juan Benet (izquierda) en un ciclo sobre «Novela española contemporánea» (1975), y Roy Lichtenstein ante una obra de su exposición en la Fundación, en 1983

que se encuentra en la página web. Presentadas las exposiciones por especialistas españoles y extranjeros, en varias ocasiones, en todos estos años, han sido los propios artistas –Robert Motherwell, Rauschenberg, Lichtenstein, David Hockney o el galerista neoyorkino de muchos de ellos, Leo Castelli– los que intervinieron en el acto, enriqueciendo aún más con sus palabras el audio recogido.

Desde que, recién inaugurado el edificio de la Fundación Juan March, en enero de 1975, fuera Julián Marías el que pronunció las conferencias del primer ciclo, «Dos formas de instalación humana: la edad y el sexo», han sido muchos –hasta ochocientos– los nombres de especialistas que han pasado por el salón de actos de la Fundación Juan March y cuyas palabras pueden ahora consultarse en la página web. Es imposible recorrer todos estos años deteniéndose en tantas y tantas conferencias, en tantos y tantos ciclos, aunque quizás se pudiera reparar en algunos nombres a modo de ejemplo significativo. El total de participantes puede consultarse

en la Lista de conferenciantes.

De entre las varias sesiones sobre escritores vivos españoles, en diálogo con un crítico especialista en su obra, que se organizaron, en el año 1975 y 1976, pueden escucharse ahora, por ejemplo, a Juan Benet, Camilo José Cela, Rosa Chacel, o Álvaro Cunqueiro. Treinta años después, la Fundación Juan March puso en marcha un nuevo formato, «Poética y Narrativa», y ahí están las palabras y el coloquio con un crítico de, entre otros, Álvaro Pombo, Antonio Muñoz Molina, Mario Vargas Llosa o Javier Marías. Otro formato paralelo actual es «Poética y Poesía»; por él han pasado más de veinticinco poetas: pueden oírse sus conferencias a modo de poéticas personales y sus poemas leídos y comentados por ellos mismos. O una nueva modalidad más, «Poética y Teatro», con Francisco Nieva, José Sanchis Sinistera y José Luis Alonso de Santos.

...Y así hasta 800 nombres y más de 2.000 conferencias, que pueden escucharse en www.march.es ♦

■ Avance de programación

EL OTOÑO QUE VIENE

En los últimos días de septiembre, la Fundación Juan March reanuda, tras el paréntesis estival, sus actividades habituales, iniciando así el nuevo curso 2009/2010. Una exposición sobre el arte del dibujo del pintor romántico alemán Caspar David Friedrich en el renovado y ampliado espacio expositivo, que presenta la Fundación tras las obras llevadas a cabo en los últimos meses; ciclos de conferencias, sesiones de «Poética y Narrativa» y «Poética y Poesía», un Aula Abierta dedicada al Romanticismo –en paralelo con la citada exposición–, un seminario de filosofía; un ciclo de compositores de la naturaleza –en paralelo asimismo con la exposición–, otro sobre la influencia de Haydn en algunos compositores contemporáneos, dos aulas de reestreno (una de ellas en homenaje a Cristóbal Halffter), conciertos del sábado –uno de los ciclos: jazz fusión–, matinales los domingos, de mediodía y lunes temáticos –con *El sonido de las ciudades*–, conforman la programación de este otoño que viene.

De algunas de estas actividades –de la exposición y de la «Poética y Narrativa», en la que interviene **José Manuel de Prada** y el crítico literario **Juan Ángel Juristo**– se da cuenta en otras páginas de esta Revista y el resto se resume en estas líneas.

El 6 y el 8 de octubre, **Olvido García Valdés**, Premio Nacional de Poesía 2007, interviene en una nueva sesión de «Poética y Poesía» (además de ocuparse «De ir y venir. Notas para una poética», título de su conferencia, el segundo día lee y co-

menta una selección de poemas, algunos de ellos inéditos).

Entre el 13 y el 29 de octubre, el profesor de la Universidad de Barcelona **Jordi Gracia** coordina un ciclo de conferencias titulado «Las máscaras de un género. Literatura y autobiografía en la España contemporánea», en el que intervienen además del propio Jordi Gracia («La consolidación de un canon»), **José-Carlos Mainer** («Lo que queda de los géneros: sobre la autoficción y la postmodernidad»), **Enric Sòria** («El peso de Josep Pla y la tradi-



Lord Byron



Franz Schubert



Fiódor Dostoyevski



Cristóbal Halffter

ción catalana»), **Justo Serna** («Autobiografía e historiografía») y **Miguel Ángel Aguilar** («Memorialismo y prensa»). El ciclo se cierra con una mesa redonda («Las razones del autobiógrafo») en la que intervienen los escritores **Andrés Trapiello**, **Antonio Martínez Sarrión** y **Esther Tusquets**. En opinión del profesor Gracia, «la literatura autobiográfica ha dejado de ser una rareza en la cultura española desde hace ya muchos años y forma parte natural de los gustos de los lectores. El ciclo se propone asediar las variantes del género en la España contemporánea ya no sólo desde la perspectiva literaria sino también desde la percepción que la historiografía o el periodismo puede tener de este tipo de obras. También por esa razón se cierra el ciclo con una mesa redonda que saque a la luz, de nuevo, la diversidad de formatos e intenciones que asume hoy una poética literaria cada vez más libre y atrevida».

Entre el 3 y el 26 de noviembre, con motivo de la exposición de Friedrich, se celebra un Aula Abierta titulada «Romanticismo», y en la que participan **Antonio Colinas**, **Javier Hernández Pacheco**, **Guillermo Solana**, **Luis Gago**, **Antoni Marí**, **Dámaso López García**, **José Vare-**

la Ortega y **Leonardo Romero Tobar**, quienes se ocupan de Leopardi, el Círculo de Jena, Delacroix, Schubert, el genio romántico, Lord Byron, España como ejemplo y destino del Romanticismo y Espronceda, respectivamente.

El eslavista y traductor **Ricardo San Vicente** ofrece el 1 y el 3 de diciembre dos conferencias sobre «Dostoyevski: su vida, su obra, su tiempo»; para el conferenciante la vida del autor de *Crimen y Castigo* está tan marcada por hechos trágicos y dolorosos que sin esas privaciones y adversidades no se explica su extensa y profunda obra. La catedrática de Ética de la Universidad de Valencia **Adela Cortina** imparte el 10 de diciembre un seminario de Filosofía sobre «Neuroética: ¿las bases cerebrales de la justicia y la democracia?». Por último, en lo que a actos culturales se refiere en este último trimestre del año, el 15 y el 17 de diciembre, el ensayista y catedrático de Universidad **José Luis Abellán** analiza en dos conferencias «El pensamiento español a día de hoy». En la primera, se ocupa del pensamiento español como reflejo del proceso de normalización y, en la segunda, del lugar que ocupa España en el mundo, cómo dicho proceso de normalización ha llevado

a que España, tras tres siglos de aislamiento, haya reencontrado su papel en el mundo, que pasa por ser puente entre la comunidad iberoamericana, a la que pertenece por cultura e idioma, y Europa, a la que pertenece por identidad y por geografía.

PROGRAMACIÓN MUSICAL

Coincidiendo también con la exposición de Caspar David Friedrich, entre el 16 de octubre y el 11 de noviembre se ofrece un ciclo monográfico de cinco conciertos titulado «Compositores de la naturaleza» en el que el *lied* se muestra, de la mano de Schubert y Schumann en todo su esplendor. El *lied*, al igual que ocurrió con la pintura del paisaje, se emancipó con los primeros románticos alemanes y adquirió una importancia hasta entonces reservada al oratorio o la ópera. En este ciclo pueden oírse obras de Schubert, Schumann, Mendelssohn, Liszt y Beethoven.

El segundo ciclo monográfico de los miércoles lleva por título «La angustia de la influencia. Haydn como modelo» y se desarrolla entre el 25 de noviembre y el 16 de diciembre. Este ciclo analiza la influencia, a veces casi opresora, que la música de Haydn llegó a ejercer en algunos compositores contemporáneos. Escuchar obras de Clementi, Mozart, Beethoven, Máximo López y Baguer con las del propio Haydn en un mismo ciclo permite

ilustrar estos procesos de influencia y recepción.

Dentro del formato de *Aula de (Re)estrenos*, el 18 noviembre se celebra la número 75 (en octubre se ha programado la 74, con el Trío Salazar) en la que se homenajea a Cristóbal Halffter. El lunes anterior, 16 de noviembre, tiene lugar un diálogo entre Halffter y Herman Danuser, de la Universidad de Berlín.

En los conciertos matinales de los sábados, en octubre se presenta el ciclo «Preliudios para piano», con obras de Chopin, Mompou, Bacarisse, Debussy, Rachmaninov, Messiaen, Scriabin y Shostakovich. En noviembre, un ciclo de Jazz Fusión con cuatro conciertos: fusión de jazz clásico, jazz latino, flamenco-jazz y jazz-tango. Entre diciembre y enero se ofrece el ciclo «Beethoven a dúo. Integrales de las sonatas para violín y piano y la obra para violonchelo y piano».

Los *Lunes temáticos* inician su temporada, entre octubre y mayo (un lunes de cada mes, un concierto a las 19 horas), con el ciclo «El sonido de las ciudades», que presenta un recorrido cronológico recreando el «paisaje sonoro» de ciudades que han tenido que ver con la historia de la música. (Más información en pág. 25).

Recitales para Jóvenes, Conciertos de Mediodía y Música en domingo completan esta programación. ♦

■ Lunes temáticos 2009-2010

EL SONIDO DE LAS CIUDADES

Un recorrido cronológico que recree el «paisaje sonoro» de algunas ciudades que en un momento concreto de la historia desempeñaron un papel trascendental para la evolución de la música es la propuesta de este nuevo ciclo de *Lunes temáticos*, titulado *El sonido de las ciudades*. Serán ocho conciertos, de octubre a mayo, el primer lunes de cada mes a las 19,00 horas.



El Burgtheater (derecha) en la Michaelerplatz de Viena.
Grabado de Carl Schütz (1783)

Si pudiéramos pasear por una ciudad del pasado, ¿qué música escucharíamos? Este interrogante ha estimulado la imaginación de historiadores de la música y aficionados. Frente a la tradición de contar la historia a través de una serie de grandes creadores y composiciones excepcionales, una alternativa que se centre en explorar la relación entre actividad creadora y contexto urbano puede resultar estimulante. Cada concierto presenta una selección de obras estrechamente vinculadas a la ciudad elegida, ilustrando la poderosa influencia que ésta ha podido ejercer en determinados compositores y géneros. Palestrina no se entiende sin Roma, Bach sin Leipzig, ni Wagner sin Bayreuth, al tiem-

po que resulta difícil explicar la génesis de la ópera sin conocer la vida cultural de Florencia y Mantua a comienzos del XVII o el origen de la sinfonía sin la actividad promovida en Mannheim a mediados del XVIII.

Los ocho conciertos son:

- *Sevilla 1550. La vihuela y el Nuevo Mundo* (5-X)
- *Florencia 1600. La «nueva música»* (2-XI),
- *Versalles 1670. Música para el Rey Sol* (14-XII)
- *Roma 1700. Los nuevos géneros de la Ciudad Eterna* (11-I)
- *Viena 1780. El clasicismo vienés* (1-II)
- *Leipzig 1840. La emancipación del lied* (1-III)
- *París 1900. El auge de las vanguardias* (5-IV)
- *Nueva York 1945. La música clásica y el jazz* (10-V).

LA BIBLIOTECA DE LA FUNDACIÓN ESTRENA NUEVA PÁGINA EN INTERNET

La Biblioteca Española de Música y Teatro Contemporáneos de la Fundación Juan March, que acoge, además, dos colecciones de especial interés, la Biblioteca de Ilusionismo y la Biblioteca Julio Cortázar, presenta, desde el pasado mes de junio, una nueva organización y diseño en Internet. El propósito es dar más visibilidad a la riqueza de fondos que alberga, facilitar su consulta en línea, y ofrecer nuevas funcionalidades a los usuarios.

El nuevo acceso en Internet de la Biblioteca, www.march.es/bibliotecas/bibliotecas.asp, pretende potenciar su consulta a través de reiterados enlaces al catálogo y al correo electrónico, y dar una información clara sobre cómo acceder a los fondos y sobre los servicios que ofrece la Biblioteca. La nueva interfaz de consulta del catálogo permite búsquedas por cualquier campo (autor, título, materia, etc.), tipo de material (monografía, publicación periódica, partitura musical, trabajo no publicado o manuscrito, artículo de prensa o de revista, boceto, cartel, fotografía...) y fecha de publicación. Asimismo, incorpora información complementaria sobre otros recursos de interés, como un listado de revistas y su soporte de consulta (en papel o electrónico).

La nueva página web permite a sus usuarios disponer de un espacio propio donde consultar y reservar préstamos, solicitar compras de libros, guardar búsquedas bibliográficas, crear un listado de páginas de interés, enviar comentarios, etc.

UN CATÁLOGO UNIFICADO

Desde el catálogo unificado de la Biblioteca pueden consultarse, además de los fondos que integran la *Biblioteca Española de Música y Teatro Contemporáneos* de la Fundación Juan March, otras importantes colecciones singulares que acoge esta Biblioteca especializada: la *Biblioteca de Ilusionismo*, donada en 1988 por José Puchol de





Decorado de A. González Amezcua y fotografía de Antonia Mercé, por D. Ora (1933)

Montís, el mayor fondo bibliográfico de magia y prestidigitación existente en España, que continúa enriqueciéndose con novedades bibliográficas; y la *Biblioteca Julio Cortázar*, compuesta por la biblioteca personal del escritor, que fue donada a la Fundación en 1993 por su viuda Aurora Bernárdez.

Creada en 1977 para promover el estudio del teatro español de los siglos XIX y XX, la Biblioteca de la Fundación fue incorporando progresivamente documentos relacionados con la música teatral (zarzuelas, teatro lírico), así como un gran número de partituras inéditas, resultado de las becas de creación musical otorgadas por esta institución. En 1983 se creó con estos fondos un Centro de Documentación de la Música Contemporánea, que abarcaba inicialmente el período desde la guerra civil hasta nuestros días, y que poco después se ampliaría a los siglos XIX y XX. En 2003 se fusionaron ambos fondos, pasando a tener la denominación actual de *Biblioteca Española de Música y Teatro Contemporáneos*.

El **catálogo en línea** recoge casi 180.000 registros entre monografías, partituras, grabaciones sonoras, fotografías, programas



de mano, bocetos, documentación epistolar, crítica en prensa y revistas especializadas.

Su colección de revistas asciende a 645 títulos, muchos de ellos fechados a finales del siglo XIX y primera mitad del XX, accesibles en diversos soportes. Dispone además de bases de datos bibliográficas referenciales y a texto completo (*ISTOR*, *International Index to Music Periodicals*, *ISOC* y *Grove Music On line*).

El **fondo de Teatro** contiene textos, muchos de ellos inéditos e incluso no estrenados, de autores españoles y extranjeros, obras literarias de autores teatrales y estudios críticos, así como colecciones periódicas editadas en la primera mitad del siglo XX y ya desaparecidas. Conserva varios miles de fotografías de autores, actores y representaciones, destacando las de la actriz María Guerrero entre 1896 y 1928, o las dedicadas a Federico García Lorca con *La Barraca*. Bocetos originales de decorados, figurines y maquetas, realizados por Víctor María Cortezo, Redondela y Sigfrido Burmann, entre otros, completan la colección.

El **fondo de Música** sobresale por conservar una gran cantidad de partituras manuscritas, muchas inéditas, grabaciones sonoras, documentación biográfica y profesional de los compositores, programas de ma-

no de estrenos, correspondencia, y se ve enriquecido por el Archivo de Música española Contemporánea.

Desde el nuevo interfaz pueden consultarse también los fondos de la **Biblioteca del CEACS** (Centro de Estudios Avanzados en Ciencias Sociales).

VALIOSOS LEGADOS Y DONACIONES

Desde sus comienzos la Biblioteca ha recibido valiosos legados y donaciones. Entre éstos, cabe destacar, el Archivo completo de Carlos, Guillermo y Rafael Fernández-Shaw, el manuscrito de *La venganza de don Mendo*, de Pedro Muñoz Seca, el material gráfico de la Compañía de Comedias Amparo Martí-Francisco Pierrá, diversos materiales sobre Max Aub o Jaime Salom, o los aportados por los herederos del actor Antonio Vico. De especial interés son, en

el ámbito musical, los legados de los compositores Salvador Bacarisse, Pedro Blanco, Julio Gómez, Juan José Mantecón, Ángel Martín Pompey y Joaquín Villatoro. Es de reseñar, además, la donación del Archivo Joaquín Turina, actualmente en proceso de catalogación y digitalización. Una colección de singular interés la forman 14 álbumes de la bailarina española Antonia Mercé «La Argentina», compuesta por recortes de prensa desde sus comienzos artísticos hasta 1988, fotografías y documentos varios.

La Biblioteca conserva los trabajos realizados con las más de 5.800 becas que entre 1955 y 1988 concedió la Fundación Juan March en cualquier campo artístico, científico o humanístico; asimismo funciona como biblioteca depositaria de todas las publicaciones editadas por la propia Fundación. ♦

¿CÓMO ACCEDERA LA BIBLIOTECA?

La Biblioteca Española de Música y Teatro Contemporáneos está abierta al público interesado e investigador. Su consulta requiere **registrarse como usuario** de la misma. La Biblioteca coopera con otras bibliotecas, a través del Préstamo Interbibliotecario de sus fondos y del Servicio de Reprografía.

Dirección:

Biblioteca Fundación Juan March
Castelló nº 77. 28006 Madrid (España)
Tel.: (34) 91-435 42 40
Fax: (34) 91-576 34 20

Directorio:

Dirección: Paz Fernández
(pfernandez@march.es)
Recursos bibliográficos: Celia Martínez
(cemacris@march.es)
Préstamo interbibliotecario y atención al usuario: Odilo Gundián
(odilo@march.es)
Información general:
bibliotecas@march.es

Horario:

De lunes a viernes: de 9,00 a 18,00 h.
Agosto y festivos: cerrado

■ Se entregaron seis Diplomas del Instituto Juan March

NUEVOS DOCTORES Y MAESTROS EN CIENCIAS SOCIALES



De izquierda a derecha, Juan March, Ignacio Sánchez-Cuenca y Javier Gomá

El pasado 12 de junio se entregaron los diplomas anuales del CEACS: cinco de «Maestro de Artes en Ciencias Sociales» y uno de «Doctor Miembro del Instituto Juan March». Intervinieron en el acto el presidente del Instituto Juan

March de Estudios e Investigaciones, Juan March, el director de la Fundación e Instituto Juan March, Javier Gomá y el director de Investigación del CEACS, Ignacio Sánchez-Cuenca.

En este acto se hizo entrega del título de Maestro a la última promoción que cursó sus estudios de posgrado en el CEACS, compuesta por **Francesc Amat Maltas, Jan Guijarro Usobiaga, Juan Antonio Mayoral Díaz-Asensio, Irene Menéndez González y Marta Seiz Puyuelo**. Con ellos han sido 117 alumnos los que lo han obtenido desde que el Centro inició sus actividades en 1986. Tras esta primera fase, los nuevos «Maestros» pueden continuar sus estudios en el Centro y realizar en el mismo la tesis doctoral. Asimismo se entregó el título de «Doctor Miembro» a **Elna Roig Madorrán**. Elna Roig realizó en el CEACS su tesis doctoral, titulada *Europeísmo y regionalismo. Factores explicativos del apoyo a la Unión Europea*, bajo la dirección de Ignacio Sánchez-Cuenca, y la leyó el 19 de diciembre de 2008, en el

departamento de Ciencia Política de la Universidad Autónoma de Madrid.

APERTURA DEL CENTRO A LA ACADEMIA ESPAÑOLA

El director de la Fundación Juan March, **Javier Gomá**, se refirió a la actual orientación del CEACS, que se va convirtiendo progresivamente en un centro de investigación postdoctoral: «Nuestros Doctores han trabajado en esta comunidad pequeña pero bien cohesionada del CEACS durante 5, 6 o 7 años. Luego se dispersan entre universidades, instituciones y centros académicos. Esta evolución del CEACS supone una apertura a la academia española, ya que se abre a otros centros españoles sin perder su identidad, reclutando investigadores permanentes de la universi-

dad y otros centros, que se unen a los investigadores del propio CEACS». Para el director de la Fundación Juan March, este refuerzo de la investigación en el Centro no es ninguna excentricidad en esta institución, ni en su historia –viene apoyándola desde sus comienzos, en 1955, en diversas modalidades y una gran pluralidad de disciplinas– ni en su presente, pues en los últimos años trata de imprimir un mayor carácter investigador a todas sus actividades culturales: exposiciones de arte, conciertos, conferencias y bibliotecas especializadas.

En su opinión, toda esta labor, marcada por la búsqueda de la excelencia, ha hecho de la Fundación Juan March una institución «fiable». «Creo –subrayó– que está bien que haya otras instituciones experimentales, arriesgadas, rompedoras, transgresoras. Pero, en el mundo revuelto de las humanidades y las ciencias, donde se han perdido o cuestionado algunas de las antiguas referencias, es bueno también que haya instituciones fiables, de las que te puedes fiar, en las que confiar: vienes a una exposición sin saber de quién o de qué es, simplemente porque la organiza la Fundación Juan March; lo mismo los conciertos, las exposiciones, las bibliotecas. También en esto el Centro se asimila a la Fundación. Debe ser un centro fiable. Ya lo es. El doctorado de Elna Roig y los cinco diplomas que hoy entregamos nos demuestran que vamos por el buen camino.»

A continuación intervino el director de Investigación del CEACS, **Ignacio Sán-**

chez-Cuenca, quien, antes de resumir las principales líneas de trabajo que se siguen en el Centro, subrayó que «allá por el año 2013, el Centro habrá formado a cerca de cien doctores en ciencia política y sociología. Será a partir de entonces cuando se aprecie con toda nitidez el impacto que ha tenido este ambicioso programa de doctorado en las ciencias sociales tanto en nuestro país como fuera del mismo. Año tras año, va aumentando el número de artículos en revistas académicas de prestigio escritos por estudiantes y doctores miembros. Ése debería ser el camino a seguir: realizar investigación del máximo nivel».

Por último, el Presidente del Instituto, **Juan March Delgado**, hizo entrega de los diplomas y felicitó a la nueva Doctora y a los cinco estudiantes que obtuvieron el título de Master. Al recordar que este programa de Master finalizaba definitivamente este año, señaló que «la formación de los estudiantes ha mejorado en España y ahora hay muchas oportunidades para continuar los estudios de posgrado en otros países. El Centro de Ciencias Sociales está orientándose actualmente hacia la investigación postdoctoral. Espero con ilusión que los Doctores Miembro del Instituto participéis en las actividades que se organizan en el Centro en esta nueva etapa y que, con los investigadores que vamos contratando, se forme una comunidad vibrante y autoexigente de la que salgan trabajos ejemplares de los que podamos todos extraer lecciones». ♦

■ En el Centro de Estudios Avanzados en Ciencias Sociales

JEFFREY FRIEDEN HABLA SOBRE LA CRISIS ACTUAL

Jeffrey Frieden, profesor de Ciencia Política en el Departamento de Gobierno de la Universidad de Harvard, presentó su trabajo «The Political Economy of Exchange Rates» (La economía política de las tasas de cambio) en un Seminario Permanente de Investigación. Durante su estancia en el Centro, Frieden respondió a algunas preguntas sobre la actual crisis económica.

El profesor Frieden es uno de los especialistas mundiales más reputados en el campo de la economía política y ha publicado múltiples trabajos sobre tipos de cambio, políticas monetarias, e integración europea. Es también uno de los compiladores de las obras escogidas de Michael Wallerstein, publicadas tras su muerte en 2006. Wallerstein fue miembro del Consejo Científico del CEACS desde 2001 hasta su fallecimiento en 2006.

¿Cuáles son, en su opinión, las causas principales de la crisis? ¿Y por qué la crisis coge a casi todo el mundo por sorpresa?

En muchos sentidos, la actual crisis es una crisis clásica de deuda. Entre 2001 y 2007 los Estados Unidos pidieron prestados cinco billones de dólares del resto del mundo y utilizaron el dinero con fines que eran en gran medida improductivos. La enorme aportación de capital produjo primero una expansión económica, especialmente en



el consumo, luego un *boom*, y finalmente una burbuja especulativa. Como ocurre habitualmente, la burbuja se concentró en mercados financieros e inmobiliarios. La burbuja estalló, y ahora nos enfrentamos a las consecuencias.

Las políticas públicas están en la raíz de la crisis. Pueden citarse tres: un insostenible déficit fiscal después de las reducciones de impuestos de 2001, que estimularon la aportación de capitales; una política monetaria demasiado blanda en 2002-2004, que animó en exceso al consumidor a solicitar préstamos; y una estructura reguladora laxa.

Durante casi cinco años muchos especialistas señalaron que los desequilibrios macroeconómicos eran insostenibles, así que en realidad éste no es uno de esos casos en los que los responsables políticos no fueron advertidos. Lo que llegó por sorpresa fue la velocidad y la profundidad del desplome, que indudablemente tiene que

«La devaluación del dólar y un mayor equilibrio macroeconómico de EE UU beneficiará al resto del mundo»

con las innovaciones financieras que se desarrollaron durante la fase expansiva. Pero hubo numerosas señales relativas al hecho de que los Estados Unidos estaban en un proceso macroeconómico insostenible y que los problemas eran inevitables más tarde o más temprano. La duda principal de los especialistas antes de 2007 era si el país experimentaría un «aterrizaje duro» o un «aterrizaje suave» cuando se materializara la fase de desaceleración. Ahora lo sabemos.

Usted es un distinguido experto en el estudio de la economía política de los tipos de cambio. ¿Qué consecuencias tendrá la crisis en el dólar en un futuro próximo? ¿Cómo afectará a otros países?

A corto plazo, el dólar se está apreciando debido a la reputación que tiene de ser un «puerto seguro»: los inversores (entre los que debe incluirse a las autoridades monetarias) consideran que el dólar es la opción menos arriesgada para sus activos en momentos de gran zozobra. Por desgracia, esta decisión genera multitud de problemas, ya que un dólar fuerte impide que en la economía de los Estados Unidos se produzca el ajuste necesario, como, por ejemplo, un aumento de las exportaciones y una reducción de las importaciones.

A medio y largo plazo, creo que no hay duda de que el dólar tendrá que depreciarse. El país saldrá de la crisis con una carga enorme de deuda. Lo más probable es que

los Estados Unidos recuperen la solvencia gracias a una moneda débil. Un dólar débil contribuirá al necesario ajuste en el consumo, la producción, el ahorro y los salarios. La depreciación del dólar perjudicará, sin embargo, a algunos países, sobre todo, como es lógico, a aquellos que tienen grandes activos en dólares y a los que dependen del mercado norteamericano. Pero, en general, la devaluación del dólar y un mayor equilibrio macroeconómico en Estados Unidos será beneficioso para el resto del mundo. La economía más grande y rica del mundo no debe ser la mayor prestataria.

¿Qué políticas económicas le parecen más adecuadas en las actuales circunstancias? ¿Hay algo especial, en su opinión, que los gobiernos deben hacer y no están haciendo?

Las respuestas monetarias y fiscales de los principales países van, en general, en la dirección correcta. Mi preocupación, en todo caso, tiene que ver con el futuro de la cooperación entre países con puntos de vista e intereses divergentes. Hasta el momento Estados Unidos, Japón, Europa y algunos otros han dicho las frases correctas que cabía esperar y han tomado algunas de las decisiones que resultaban convenientes. Con todo, el paso del tiempo introducirá fuertes presiones que pueden llevar a los gobiernos a hacer cosas que causen fricción entre las principales potencias financieras y comerciales. ♦

JULIO SEPTIEMBRE 2009



Revista de la Fundación Juan March

386

MUSEU D'ART ESPANYOL CONTEMPORANI, PALMA



c/ San Miquel, 11, Palma de Mallorca

Tfno.: 971 71 35 15 - Fax 971 71 26 01

Horario de visita: Lunes a viernes: 10-18,30 h.

Sábados: 10-14 h.

Domingos y festivos: cerrado.

www.march.es/museopalma

❖ **Picasso: grabados**

15 julio – 18 noviembre 2009

100 grabados de la *Suite*

Vollard y otros 28, fechados

entre 1904 y 1915, con

estampas de sus etapas azul y

rosa y de su época cubista,

1909-1015.

❖ **Colección permanente del**

Museo

(Visita virtual en la página

web)

69 pinturas y esculturas de 51

autores españoles del siglo XX.



LA REVISTA DE LA FUNDACIÓN, TAMBIÉN EN FORMATO ELECTRÓNICO

Desde el presente número de Julio-Septiembre, esta Revista de la Fundación Juan March está también disponible en formato PDF en la página web de esta institución

(www.march.es/publicaciones/publicaciones.asp)

ACTIVIDADES EN SEPTIEMBRE

POÉTICA Y NARRATIVA [11] Juan Manuel de Prada

Martes 29 de septiembre

Conferencia de Juan Manuel de Prada: «Máscaras y héroes: el escritor ante sus personajes»

Jueves 1 de octubre

Juan Manuel de Prada en diálogo con Juan Ángel Juristo

- ❖ 19,30 horas. Entrada libre



FUNDACIÓN JUAN MARCH

MUSEO DE ARTE ABSTRACTO ESPAÑOL, CUENCA



Casas Colgadas, Cuenca

Tfno.: 969 21 29 83 - Fax 969 21 22 85

Horario de visita: 11-14 h. y 16-18 h.

(los sábados, hasta las 20 h.)

Domingos, 11-14:30 h. Lunes, cerrado. Visitas guiadas: Sábados, 11-13 h.

www.march.es/museocuenca



❖ Carlos Cruz-Diez: el color sucede

17 julio – 15 noviembre 2009
Investigaciones sobre el color realizadas en los últimos 50 años por Carlos Cruz-Diez (Caracas, 1923), uno de los artistas más relevantes del arte cinético.

❖ Colección permanente

(Visita virtual en la página web)

Pinturas y esculturas de autores españoles contemporáneos, en su mayor parte de la generación de los años cincuenta.